

**原作者及出處 (Original):**

Abbruzzese LD, Ruggeri AR, Esquerre JC, Patel P, Raske L.

Pediatr Phys Ther. 2020 Apr;32(2):161-167. doi: 10.1097/PEP.0000000000000681.

**翻譯者 (Translator):**

劉妍羚

新光醫院物理治療師，臺北，臺灣

**校閱者 (Reviewer):**

徐碧真

成功大學物理治療學系副教授，臺南，臺灣

**題目 (Title):**

功能性活動測試於患有貓哭症兒童（5號染色體短臂缺失）之可行性和信度

Feasibility and Reliability of Functional Mobility Measures in Children With Cri du Chat (5P-) Syndrome.

**摘要中文翻譯****目的:**

探討功能性活動測試對於患有貓哭症（Cri du Chat syndrome）兒童的可行性和信度。

**方法:**

9名患有貓哭症兒童和9名一般發展兒童完成了計時起走測試、5次坐到站測試、計時從地板到站立測試，以及4方格跨步測試。可行性取決於測試時間和是否需要調整測試方式。使用組內相關係數計算施測者內和施測者間信度。

**結果:**

患有貓哭症兒童需要調整測試方式才能完成所有測試。只有一名患有貓哭症兒童完成了4方格跨步測試。兩組都有良好的測試信度。

**結論:**

對於5到15歲的一般發展兒童，計時起走測試、5次坐到站測試，以及計時從地板到站立測試，是可行且可信的測試方式；但是，可能需要調整測試方式才適用於貓哭症兒童。而對於患有貓哭症兒童，4方格跨步測試為不適用的方式。

## **Original Abstract**

### **PURPOSE:**

To investigate feasibility and reliability of functional mobility measures in children with Cri du Chat syndrome (CdCS).

### **METHODS:**

Nine children with CdCS and 9 children with typical development (TD) completed the Timed Up and Go, 5 times sit-to-stand test, Timed Floor to Stand, and 4 Square Step Test. Feasibility was determined using testing time and need for modifications. Intraclass correlation coefficients were calculated for intrarater and interrater reliability.

### **RESULTS:**

Children with CdCS required modifications to complete all tests. One child with CdCS completed the 4 Square Step Test. Good reliability was found for both groups.

### **CONCLUSIONS:**

The Timed Up and Go, 5 times sit-to-stand test, and Timed Floor to Stand are feasible and reliable tools for children with TD between ages of 5 and 15 years; however, may require modifications to the protocols to be feasible in children with CdCS. The 4 Square Step Test is not a feasible tool for children with CdCS.

Lippincott Williams & Wilkins, a business of Wolters Kluwer Health and its affiliates take no responsibility for the accuracy of the translation from the published English original and are not liable for any errors which may occur.

威科集團醫療衛生業務部門之一：Lippincott Williams & Wilkins，及威科集團醫療衛生業務部門的其他附屬機構不承擔因從英文原文翻譯的準確性而導致的任何責任，也不承擔由於翻譯錯誤而導致的任何法律責任。